

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

နှင့်

ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံအစိုးရ

တို့အကြား

ဝင်ငွေအပေါ် အခွန်နှစ်ထပ်မကျသင့်စေရန် ရှောင်ရှားရေး

နှင့်

ဝင်ငွေပေါ်တွင်အခွန်ဆောင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှောင်တိမ်းမှုအား

ကာကွယ်တားဆီးရေးသဘောတူစာချုပ်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရနှင့်ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံအစိုးရ
တို့အကြား
ဝင်ငွေအပေါ်အခွန်နှစ်ထပ်မကျသင့်စေရန်ရှောင်ရှားရေးနှင့်
ဝင်ငွေပေါ်တွင်အခွန်ဆောင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ရှောင်တိမ်းမှုအား
ကာကွယ်တားဆီးရေးသဘောတူစာချုပ်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ နှင့် ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံအစိုးရတို့သည်-

ဝင်ငွေအပေါ်အခွန်နှစ်ထပ်မကျသင့်စေရန် ရှောင်ရှားရေးနှင့်ဝင်ငွေပေါ်တွင် အခွန်ဆောင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှောင်တိမ်းမှုအား ကာကွယ်တားဆီးရန်အတွက် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုလိုသည့် ဆန္ဒရှိကြ သောကြောင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း သဘောတူညီကြပါသည်။

အပိုဒ်-၁

အကျိုးသက်ရောက်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်

ဤသဘောတူစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နှစ်နိုင်ငံလုံးတွင် နေထိုင်သည့် အခွန်ထမ်းဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အပိုဒ်-၂

အကျုံးဝင်သည့်အခွန်များ

၁။ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံကဖြစ်စေ၊ ယင်း၏နိုင်ငံရေးအရ ခွဲခြားထားသော ပြည်နယ် သို့မဟုတ်တိုင်းဒေသန္တရအာဏာပိုင်များအတွက် မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့်မဆို၊ ဝင်ငွေပေါ်တွင် စည်းကြပ်သောအခွန်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

၂။ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်း သို့မဟုတ် မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းများကိုလွှဲပြောင်းခြင်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်အစွန်းငွေများပေါ်တွင် ကျသင့်သည့်အခွန်ငွေများအပါအဝင် ဝင်ငွေစုစုပေါင်း သို့မဟုတ် ဝင်ငွေအစိတ်အပိုင်းပေါ်တွင် စည်းကြပ်ကောက်ခံသည့် အခွန်အားလုံးကို ဝင်ငွေပေါ်တွင် ကောက်ခံသည့် အခွန်များဟု မှတ်ယူရမည်။

၃။ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့် သက်ဆိုင်စေရမည့် တည်ဆဲအခွန်များမှာ-

(က) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင်-

၁၉၇၄ခုနှစ်၊ ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေအရ စည်းကြပ်သည့်ဝင်ငွေခွန်၊
 (၁၉၇၄ခုနှစ်၊ ဥပဒေအမှတ်-၇)
 (နောင်တွင် ' မြန်မာအခွန် 'ဟု ရည်ညွှန်းမည်။)

- (ခ) ထိုင်းနိုင်ငံတွင်-
 (၁) ဝင်ငွေခွန် နှင့်
 (၂) ရေနံဝင်ငွေခွန်၊
 (နောင်တွင် ' ထိုင်းအခွန် 'ဟု ရည်ညွှန်းမည်။)

၄။ ဤသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့် နေ့ရက်နောက်ပိုင်းတွင် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံက ဤအပိုင်းတွင် ရည်ညွှန်းသောတည်ဆဲအခွန်များတိုးချဲ့ဖြစ်စေ၊ အစားထိုးဖြစ်စေ၊ ဝင်ငွေပေါ်တွင် စည်းကြပ်ကောက်ခံသည့် တူညီသော သို့မဟုတ် အနှစ်သာရအားဖြင့် အလားတူသောအခွန်များသည် လည်းဤစာချုပ်တွင်အကျုံးဝင်သက်ဆိုင်စေရမည်။ နှစ်နိုင်ငံမှအခွင့်ရ အာဏာပိုင်များသည် မိမိတို့နိုင်ငံ၏ အခွန်ဥပဒေများ၏အခြေခံအချက်အလက်များ အပြောင်းအလဲရှိပါက အချင်းချင်းအသိပေးအကြောင်း ကြားရမည်။

အပိုင်း-၃
 ယေဘုယျအဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်များ

၁။ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ကိစ္စရပ်များအလိုငှာ ရှေ့နောက်စကားရပ်တို့၏ အဓိပ္ပာယ်အရ အခြား နည်းမလိုအပ်လျှင်-

- (က) 'မြန်မာနိုင်ငံ' ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကို ဆိုသည်။
- (ခ) 'ထိုင်းနိုင်ငံ'ဆိုသည်မှာ ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံကိုဆိုလိုသည့်အပြင် ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံ၏ ပင်လယ်နယ်နိမိတ် နှင့် တစ်ဆက်တစ်စပ်တည်းရှိ၍ ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံက စီရင်ပိုင် ခွင့်အာဏာရှိသောနယ်မြေအဖြစ် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဥပဒေနှင့်အညီ ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံ၏ဥပဒေများအရ သတ်မှတ်သည့်နယ်မြေအပါအဝင် ဖြစ်သည်။
- (ဂ) 'စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ' နှင့် 'အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ' ဆိုသည့်စကားရပ်များသည်ရှေ့နောက် စကားရပ်တို့၏ အဓိပ္ပာယ်အရ လိုအပ်သည့်အတိုင်း မြန်မာနိုင်ငံ သို့မဟုတ် ထိုင်းနိုင်ငံကို ဆိုသည်။
- (ဃ) 'တိုင်းရင်းသား' ဆိုသည့်စကားရပ်သည်-
 - (၁) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏တိုင်းရင်းသားဖြစ်မှု၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံသားဖြစ်မှုရရှိ သည့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦး၊

- (၂) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ အတည်ဖြစ်လျက်ရှိသော ဥပဒေများအရ တရားဝင် ပုဂ္ဂိုလ်၊ အစုစပ်လုပ်ငန်း၊ အသင်းအဖွဲ့၊ သို့မဟုတ် အခြားတရားဝင် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုခုကို ဆိုသည်။
- (င) 'ပုဂ္ဂိုလ်'ဟူသောစကားရပ်တွင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၊ ကုမ္ပဏီတစ်ခု၊ လူပုဂ္ဂိုလ် များပါဝင်သော ပုဂ္ဂိုလ်စု သို့မဟုတ် အခွန်ကိစ္စများအလို့ငှာ ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် မှတ်ယူသည့် အခြားတရားဝင်အဖွဲ့အစည်းများ ပါဝင်သည်။
- (စ) 'စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏လုပ်ငန်း' နှင့် 'အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏လုပ်ငန်း' ဆိုသည့် စကားရပ်များသည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူက လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းနှင့် အခြား စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူက လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အသီးသီးကို ဆိုသည်။
- (ဆ) 'ကုမ္ပဏီ' ဆိုသည့်စကားရပ်သည် တရားဝင်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခု သို့မဟုတ် အခွန်ကိစ္စများအတွက် တရားဝင်အဖွဲ့အစည်းအဖြစ် မှတ်ယူခြင်းခံရသည့် တရား ဝင် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုကို ဆိုသည်။
- (ဇ) 'အခွန်' ဆိုသည့်စကားရပ်သည် ရှေ့နောက်စကားရပ်တို့၏ အဓိပ္ပာယ်အရ လိုအပ်သည့် အတိုင်း မြန်မာအခွန် သို့မဟုတ် ထိုင်းအခွန်ကို ဆိုသည်။
- (ဈ) 'အခွင့်အာဏာပိုင်' ဆိုသည့်စကားရပ်သည်-
- (၁) မြန်မာနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာနဝန်ကြီး၊ သို့မဟုတ် ယင်း၏ အခွင့်အာဏာလွှဲအပ်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်၊
- (၂) ထိုင်းနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး သို့မဟုတ် ယင်း၏ အခွင့် အာဏာလွှဲအပ်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်တို့ကို ဆိုသည်။
- (ည) 'အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး' ဟူသော စကားရပ်သည် အခြား စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံအတွင်း၌သာ ရေယာဉ် သို့မဟုတ် လေယာဉ် သို့မဟုတ် ယာဉ် ဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းလုပ်ငန်းမှအပ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံက ဆောင်ရွက်သော ရေယာဉ် သို့မဟုတ် လေယာဉ် သို့မဟုတ် ယာဉ်ဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်းတစ်ခုခုကို ဆိုသည်။

၂။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံသည် ဤသဘောတူစာချုပ်အရဆောင်ရွက်ရာ၌ စကားရပ်တစ်ခုခုသည် အဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုထားခြင်း မရှိသည့်အပြင် ရှေ့နောက်စကားရပ်တို့နှင့် မဆန့်ကျင်လျှင် သဘောတူ စာချုပ်နှင့်သက်ဆိုင်သော အခွန်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထိုနိုင်ငံ၏ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်ပါအတိုင်း အဓိပ္ပာယ် သက်ရောက်စေရမည်။

အပိုဒ်-၄
ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်

၁။ 'စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်'ဆိုသည့်စကားရပ်သည်အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များကို ဆိုသည်-

- (က) မြန်မာနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် မြန်မာနိုင်ငံအခွန်ကိစ္စအလိုငှာ မြန်မာနိုင်ငံ၌ဌာနေပုဂ္ဂိုလ် နှင့်
- (ခ) ထိုင်းနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် ထိုင်းနိုင်ငံအခွန်ကိစ္စအလိုငှာထိုင်းနိုင်ငံ၌ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်
- (ဂ) သို့ရာတွင်ဤစကားရပ်တွင်ထိုနိုင်ငံမှရရှိသည့်ဝင်ငွေအတွက် ယင်းနိုင်ငံသို့အခွန်ပေးရန်တာဝန်ရှိသည့်ပုဂ္ဂိုလ် ပါဝင်ခြင်းမရှိစေရ။

၂။ ဤအပိုဒ် ၄ ၊စာပိုဒ် ၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် စာချုပ်ဝင် နှစ်နိုင်ငံလုံး၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပါက ယင်း၏အဆင့်အတန်းကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း သတ်မှတ် ရမည်-

- (က) ထိုသူ၌ အမြဲတမ်းနေထိုင်ရာအိမ်ဂေဟာရှိလျှင် ယင်းနိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်မှတ်ယူရမည်။
- (ခ) ထိုသူ၌အမြဲတမ်းနေထိုင်ရာအိမ်ဂေဟာသည် နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံလုံး၌မရှိလျှင် ၎င်း၏စီးပွားရေးနှင့်ကိုယ်ရေးကိုယ်တာဆက်သွယ်မှုအနီးစပ်ဆုံး (အဓိကကျသောအကျိုး စီးပွားများတည်ရှိရာ)ရှိသောနိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။
- (ဂ) ထိုသူသည် နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံလုံးတွင် အမြဲတမ်းနေထိုင်ရာအိမ် မရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အဓိကကျသော အကျိုးစီးပွားတည်ရှိရာနိုင်ငံကို မသတ်မှတ်နိုင်လျှင်သော်လည်းကောင်း ယင်းနေထိုင်လေ့ရှိသောနိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။
- (ဃ) ထိုသူသည် နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံလုံးတွင် နေထိုင်လေ့ရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ မရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ ယင်းနိုင်ငံသားဖြစ်သောနိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။
- (င) အထက်စာပိုဒ်ခွဲ (က)မှ (ဃ) နှင့်အညီ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်မှုကိုသတ်မှတ်နိုင်ခြင်းမရှိပါက စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏ အခွင့်ရအာဏာပိုင်များက နှစ်ဖက်သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။

၃။ အထက်စာပိုဒ် ၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုသည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ နှစ်နိုင်ငံလုံး၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပါက ယင်း၏တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရာနိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရာ နိုင်ငံအရပင် နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံလုံး၌ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်နေလျှင် ယင်း၏ ထိရောက်စွာစီမံခန့်ခွဲမှုတည်ရှိရာနိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ ထိရောက်စွာ စီမံခန့်ခွဲမှုတည်ရှိရာနေရာကို သတ်မှတ်နိုင်ခြင်းမရှိပါက အခွင့်ရအာဏာပိုင်များက နှစ်ဖက်သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။

အပိုင်း-၅
အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန

၁။ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ကိစ္စများအလို့ငှာ 'အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန' ဟူသောစကားရပ်သည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ရပ်ရပ်၏ လုပ်ငန်းအဝဝကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သည့် ပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရှိရာ နေရာကိုဆိုသည်။

၂။ 'အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန' ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် အထူးသဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါတို့ပါဝင်စေရမည်-

- (က) စီမံအုပ်ချုပ်ရာနေရာ၊
- (ခ) ဌာနခွဲ၊
- (ဂ) ရုံး၊
- (ဃ) စက်ရုံ၊
- (င) အလုပ်ရုံ၊
- (စ) သတ္တုတွင်း၊ ရေနံတွင်း၊ သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့တွင်း၊ ကျောက်တွင်း၊ သစ် သို့မဟုတ် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းအပါအဝင်ဖြစ်သည့် သဘာဝအရင်းအမြစ်များ တူးဖော်သည့် နေရာ ၊ သဘာဝအရင်းအမြစ်များရှာဖွေစူးစမ်းခြင်း သို့မဟုတ် သဘာဝအရင်းအမြစ်များတူးဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည့် တူးစင်၊ သင်္ဘော သို့မဟုတ် လေယာဉ် (ဤသဘောတူစာချုပ်၏အပိုင်းတွင်ပါရှိသည့် အထူးသဖြင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက် အသုံးပြုသည့် ကိစ္စရပ်များနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိစေရ။)
- (ဆ) ယာခင်း သို့မဟုတ် စိုက်ခင်း နှင့်
- (ဇ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်သည့်နေရာ၊ ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ ဖွဲ့စည်းခြင်း၊ တပ်ဆင်ခြင်း၊ စီမံကိန်း သို့မဟုတ် ယင်းစီမံကိန်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကြိုးကြပ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ။ (သို့ရာတွင် အဆိုပါဆောက်လုပ်သည့်နေရာ၊ စီမံကိန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်ချက်များသည် ခြောက်လထက်ပိုသော ကာလအပိုင်းအခြား အတွက် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သည့်နေရာ ဖြစ်ရမည်။)

၃။ ဤအပိုင်း၏စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ တို့တွင် မည်သို့ပင် ပြဋ္ဌာန်းပါရှိစေကာမူ 'အမြဲတမ်း လုပ်ငန်းတည်ရာဌာန' ဟူသောစကားရပ်တွင် အောက်ပါတို့ပါဝင်ခြင်းမရှိဟု မှတ်ယူရမည်-

- (က) လုပ်ငန်းတစ်ခုနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ကုန်စည်များ သို့မဟုတ် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများကို သိုလှောင်ရန်၊ ခင်းကျင်းပြသရန် သို့မဟုတ် ဖြန့်ဖြူးရန်ကိစ္စ သက်သက်အတွက်သာ အသုံးပြုခြင်း၊
- (ခ) သိုလှောင်ရန်၊ ခင်းကျင်းပြသရန် သို့မဟုတ် ဖြန့်ဖြူးရန်ကိစ္စသက်သက်အတွက်သာ လုပ်ငန်းပိုင်ကုန်စည်များ သို့မဟုတ် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများကို စီမံထားရှိခြင်း၊
- (ဂ) အခြားလုပ်ငန်းက အဆင့်ဆင့် ပြုပြင်လုပ်ကိုင်ရန် ကိစ္စအတွက်သာ လုပ်ငန်းပိုင် ကုန်စည်များ သို့မဟုတ် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများကို စီမံထားရှိခြင်း။

- (ဃ) လုပ်ငန်းအတွက် ကုန်စည်များ သို့မဟုတ် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များ စုဆောင်းရန်ကိစ္စအတွက်သာ သတ်မှတ်ထားသော ပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရှိရာနေရာကို စီမံထားရှိခြင်း၊
- (င) လုပ်ငန်းအတွက်ကြော်ငြာခြင်း၊သတင်းအချက်အလက်ပေးခြင်း၊ သိပ္ပံသုတေသန၊ သို့မဟုတ် အသင့်ပြင်ဆင်သည့်၊ သို့မဟုတ် အထောက်အကူသဘောရှိသည့် အလားတူဆောင်ရွက်ချက်များအတွက်သာ သတ်မှတ်ထားသော ပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရှိရာနေရာကို စီမံထားရှိခြင်း၊
- (စ) စာပိုဒ်ခွဲ(က)မှ (င)အထိဖော်ပြထားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကို ပူးတွဲ၍ဖြစ်စေ သို့မဟုတ်ဆောင်ရွက်ချက်များအတွက်ဖြစ်စေ သတ်မှတ်ထားသောပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရှိရာနေရာ။ (သို့ရာတွင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ပူးတွဲ၍ ပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရှိရာနေရာ၌ လုပ်ဆောင်မှုအားလုံးသည် အသင့်ပြင်ဆင်သည့် သို့မဟုတ် အထောက်အကူသဘောဖြင့် စီမံထားရှိခြင်းမျိုးဖြစ်ရမည်။)

၄။ စာပိုဒ်များ ၁ နှင့် ၂ တို့တွင် မည်သို့ပင်ပြဋ္ဌာန်းပါရှိစေကာမူ စာပိုဒ် ၆ အရ လွတ်လပ်သည့် ကိုယ်စားလှယ်မဟုတ်သော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံတွင် အခြားနိုင်ငံအတွက် မည်သည့်လုပ်ငန်းကိုမဆို ဆောင်ရွက်ပေးလျှင် ယင်းလုပ်ငန်းသည် ပထမဖော်ပြသော စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာဌာနရှိသည်ဟု အောက်ပါကိစ္စရပ်များတွင် မှတ်ယူရမည်။ ယင်းပုဂ္ဂိုလ်သည်-

- (က) စာပိုဒ် ၃ ပါ ကန့်သတ်ချက်များနှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ စာချုပ်ဝင် နိုင်ငံ၏ ကိုယ်စားစာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်း၊ ချုပ်ဆိုပိုင်ခွင့်ရှိခြင်းတို့ကို စီးပွားရေးပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရာ နေရာတစ်ခုခုဆောင်ရွက်လျှင် ယင်းပုံသေလုပ်ငန်းတည်ရှိရာနေရာကို ထိုအပိုဒ်ခွဲ ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာနေရာဟု မသတ်မှတ်ရ၊ သို့မဟုတ်
- (ခ) ထိုသို့စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် အာဏာမရှိသော်လည်း လုပ်ငန်းကိုယ်စားဟု ပထမဖော်ပြသောနိုင်ငံတွင် ကုန်စည် သို့မဟုတ် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများကို ထားရှိပြီး ယင်းကုန်စည်များကို အချိန်မှန်မှန်ဖြန့်ဖြူးပေးလေ့ရှိခြင်း။

၅။ ဤအပိုဒ်၏အထက်စာပိုဒ်များတွင် မည်သို့ပင်ပြဋ္ဌာန်းချက်များပါရှိစေကာမူ ထပ်ဆင့်အာမခံခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသောကိစ္စရပ်မှတစ်ပါး စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ အာမခံလုပ်ငန်းတစ်ရပ်သည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏နယ်ပယ်အတွင်း စာပိုဒ် ၆ နှင့်သက်ဆိုင်သော တစ်သီးတစ်ခြား အဆင့်အတန်းရှိ ကိုယ်စားလှယ်မဟုတ်သူမှတစ်ဆင့်ပရိမိယံစဘော်ငွေများ လက်ခံလျှင်ဖြစ်စေ၊ ထိုနယ်ပယ်ရှိလုပ်ငန်းများ အတွက် အာမခံထားလျှင်ဖြစ်စေထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာဌာနရှိသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၆။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏လုပ်ငန်းတစ်ခုသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူပွဲစား၊အထွေထွေကော်မရှင်စား၊ကိုယ်စားလှယ်သို့မဟုတ် အခြားလွတ်လပ်သော ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ဆင့်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရုံမျှဖြင့် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာ ဌာနရှိသည်ဟု

မှတ်ယူခြင်းမပြုရ။ သို့ရာတွင် အဆိုပါ ကိုယ်စားလှယ်သည် ယင်း၏လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်အတွက် လုံးဝဥသို သို့မဟုတ် လုံးဝဥသို နီးပါးဆောင်ရွက်ပေးရခြင်းဖြစ်ပြီး ကိုယ်စားလှယ်နှင့် လုပ်ငန်းရှင်တို့အကြား ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်မှုများသည် စီးပွားရေးလက်ခွဲအခြေအနေမျိုးမဟုတ်ခဲ့လျှင် ယင်းကိုလွတ်လပ်သော ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် မှတ်ယူခြင်းမပြုရ။

၇။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သော ကုမ္ပဏီတစ်ခုသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ ကုမ္ပဏီ တစ်ခုအား (အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနမှတစ်ဆင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ) ကြီးကြပ်မှု သို့မဟုတ် ကြီးကြပ်ခြင်းကိုခံယူခြင်း သို့မဟုတ် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် စီးပွားရေးဆောင်ရွက်ခြင်း ရှိရုံမျှဖြင့်ယင်းကုမ္ပဏီသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိကုမ္ပဏီ၏ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနမဖြစ်စေရ။

အပိုဒ်-၆

မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းမှဝင်ငွေ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံမှဌာနေပုဂ္ဂိုလ်၏ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် တည်ရှိသောမရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းမှရရှိသောဝင်ငွေအပေါ် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံက အခွန်စည်းကြပ်ကောက်ခံ နိုင်သည်။

၂။ ‘မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်း’ ဟူသောစကားရပ်သည် အဆိုပါပစ္စည်းတည်ရှိရာ စာချုပ် ဝင်နိုင်ငံ ၏ဥပဒေများတွင်ပါရှိသည့်အတိုင်း အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်စေရမည်။ သို့ရာတွင် ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါကိစ္စအလို့ငှာယင်းစကားရပ်တွင် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းနှင့် တွဲဖက်ဆက်စပ်သောပစ္စည်း၊ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် သစ်တောလုပ်ငန်းတွင်အသုံးပြုသည့် တိရစ္ဆာန်နှင့်အသုံးအဆောင်ပစ္စည်း၊ မြေယာပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယေဘုယျ ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သော ရပိုင်ခွင့်များ၊ မရွှေ့ မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို သုံးစွဲပိုင်ခွင့်၊သတ္တုသိုက်များ၊ သယံဇာတပစ္စည်းများကိုထုတ်ယူခွင့် သို့မဟုတ် ထုတ်ယူခြင်းအတွက် အဖိုးစားနားအဖြစ် ပုံသေဖြစ်စေ၊ အတိုးအလျှော့လုပ်၍ဖြစ်စေ ငွေပေးချေပိုင်ခွင့်များ ပါဝင်စေရမည်။ သင်္ဘောများ၊ မော်တော်ယာဉ်များ၊ လေယာဉ်များကို မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းများဟု မှတ်ယူခြင်းမပြုရ။

၃။ စာပိုဒ် ၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို တိုက်ရိုက်အသုံးပြုခြင်း၊ ငှားရမ်းခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခြင်းမှရရှိသောဝင်ငွေနှင့်လည်း အကျုံးဝင်သက်ဆိုင် စေရမည်။

၄။ စာပိုဒ်များ ၁ နှင့် ၃ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် လုပ်ငန်းတစ်ခု၏မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းမှ ရရှိသည့်ဝင်ငွေနှင့် သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန် အသုံးပြုသော မရွှေ့မပြောင်း နိုင်သည့် ပစ္စည်းမှရရှိသည့် ဝင်ငွေများနှင့်လည်း အကျုံးဝင်သက်ဆိုင်စေရမည်။

အပိုဒ်-၇

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှအမြတ်ငွေများ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်တည်ရှိသည့် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်း တည်ရာလုပ်ငန်းဌာနမှတစ်ဆင့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခြင်းမဟုတ်လျှင် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိလုပ်ငန်း၏ ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေများပေါ်တွင် ထိုစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌သာ အခွန်ကောက်ခံရမည်။ အဆိုပါ လုပ်ငန်းကဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျှင် လုပ်ငန်း၏ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေ များအပေါ်တွင် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။ သို့ရာတွင်အမြဲတမ်း လုပ်ငန်းတည် ရာဌာနနှင့် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ စပ်ဆိုင်သမျှကိုသာ အခွန်ကောက်ခံ နိုင်သည်။

၂။ ဤအပိုဒ်၏စာပိုဒ် ၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်ဘဲ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏လုပ်ငန်းသည် အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံတွင်တည်ရှိသည့် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာ ဌာနများမှတစ်ဆင့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လျှင်စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုစီသည်တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူဖြစ်သောဆောင်ရွက် ချက်များကို တူညီသောသို့မဟုတ် အလားတူဖြစ်သော အခြေအနေတွင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာ ဌာနရှိလုပ်ငန်းနှင့် လုံးဝတစ်သီးတစ်ခြား ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်၍ ရရှိနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ရသောဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေသည် ထိုအမြဲ တမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနရှိလုပ်ငန်းနှင့်သာ သက်ဆိုင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၃။ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန၏ အမြတ်ငွေများကို သတ်မှတ်ရာ၌ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်း တည်ရာ ဌာနတည်ရှိရာနိုင်ငံ သို့မဟုတ် အခြားအရပ်ဒေသတွင် ကုန်ကျသည့်အမျှဆောင်နှင့် အထွေထွေစီမံအုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာကုန်ကျစရိတ်များအပါအဝင်အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာ ဌာန၏စီးပွားရေး ဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကို ခုနှစ်ခွင့်ပြုရမည်။

၄။ အခွင့်ရအာဏာပိုင်ကရရှိထားသည့် သတင်းအချက်အလက်များသည် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာ ဌာနရှိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုနှင့်စပ်လျဉ်းသော အမြတ်ငွေကိုတွက်ချက်ရန် လုံလောက်မှုမရှိလျှင် ဤအပိုဒ်ပါ မည်သည့်အချက်ကမျှ အခွင့်ရအာဏာပိုင်က ထိုနိုင်ငံ ၏ဥပဒေတစ်ရပ်ရပ်အရ ယင်းသဘော အတိုင်းကျင့်သုံး၍ဖြစ်စေ၊ခန့်မှန်းခြေဖြင့်တွက်ချက်ခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ အခွန်ပေးရန် တာဝန်သတ်မှတ်ခြင်းကို မထိခိုက်စေရ။ သို့ရာတွင် ထိုဥပဒေသည် အခွင့်ရအာဏာပိုင် ရရှိထားသည့် သတင်းအချက်အလက်များက ခွင့်ပြုသမျှ ဤအပိုဒ်ရှိမှုများနှင့်အညီ သက်ဆိုင်စေရမည်။

၅။ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနရှိ လုပ်ငန်းအတွက်ကုန်စည်များသို့မဟုတ် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်း များကိုဝယ်ယူမှုဖြင့် မည်သည့်ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေကိုမျှ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနနှင့် စပ်ဆိုင်ကြောင်း မှတ်ယူခြင်းမပြုရ။

၆။ အထက်စာပိုဒ်ပါကိစ္စရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကောင်းမွန်လုံလောက်သော အကြောင်းနှင့်ဆန့်ကျင် ခြင်းမရှိလျှင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနနှင့် စပ်ဆိုင်ကြောင်း မှတ်ယူရမည့်ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေကို တူညီသောနည်းလမ်းဖြင့် နှစ်စဉ်သတ်မှတ်ရမည်။

၇။ ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေတွင် ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ အခြားအပိုဒ်များနှင့် သီးခြား ဆက်နွယ်နေသည့်ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေများပါဝင်လျှင် ထိုအပိုဒ်များရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဤအပိုဒ်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များက မထိခိုက်စေရ။

အပိုဒ်-၈

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး

၁။ ကုန်းကြောင်းနှင့်လေကြောင်းတို့ဖြင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းမှ ရရှိသောဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေများအပေါ် လေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သည့်လုပ်ငန်းက ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သော စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌သာ အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။

၂။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏လုပ်ငန်းမှ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံအတွင်း ရေကြောင်းဖြင့် အပြည်ပြည် ဆိုင်ရာပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းမှ ရရှိသောဝင်ငွေအပေါ် အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံ၌သာ အခွန် စည်းကြပ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ရှိသည့် ဝင်ငွေအပေါ်ကောက်ခံသည့် အခွန်ကို ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းလျှော့ပေါ့ပေးရမည်။

၃။ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ တို့ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် လုံးပေါင်းခွဲဝေသည့်လုပ်ငန်း၊ ပူးတွဲ ဆောင်ရွက် သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဌာနတို့က ရရှိသောဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေတို့နှင့်လည်း သက်ဆိုင်စေရမည်။

၄။ ဤအပိုဒ်ပါကိစ္စများအလို့ငှာ ရေယာဉ်များ သို့မဟုတ် လေယာဉ်များ သို့မဟုတ် ယာဉ် များဖြင့်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းမှရရှိသည့် အမြတ်ငွေဆိုသည်မှာ ပြည်တွင်းရေကြောင်း၊ သို့မဟုတ်ပင်လယ်ရေကြောင်း သို့မဟုတ် လေကြောင်း သို့မဟုတ် ကုန်းကြောင်း တို့ဖြင့်ခရီးသည်များ၊ချောစာများ၊ အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များ၊သို့မဟုတ် ကုန်စည်များ၏ပိုင်ရှင်များ သို့မဟုတ် ငှားရမ်းသူများ သို့မဟုတ် စင်းလုံးငှားသူများက သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခြင်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို ဆိုသည်။ ထို့ပြင် အောက်ပါ တို့လည်းပါဝင်သည်-

(က) အခြားလုပ်ငန်းများကိုယ်စား အဆိုပါသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်လက်မှတ်များ ရောင်းချခြင်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေများ၊

(ခ) သင်္ဘောများ၊ လေယာဉ်များ သို့မဟုတ် ယာဉ်များငှားရမ်းခြင်းမှ လည်းကောင်း၊ ကွန်တိန်နာများဖြင့်ပြင်ဆင်ခြင်းသို့မဟုတ် ငှားရမ်းခြင်း (နောက်တွဲယာဉ်များနှင့် ကွန်တိန်နာများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာများ အပါ အဝင်)မှလည်းကောင်း ရရှိသည့်ဝင်ငွေ။ (အဆိုပါငှားရမ်းခြင်း သို့မဟုတ် အသုံး ပြုခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခြင်း ဆိုင်သင့်ရာရာတို့သည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၌သင်္ဘောများ သို့မဟုတ် လေယာဉ်များ သို့မဟုတ် ယာဉ်များပျံသန်းသွားလာ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် အကြောင်းသင့် ဆက်စပ်နေရမည်။)

အပိုဒ်-၉
တွဲဖက်လုပ်ငန်းများ

- (က) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းတစ်ရပ်သည် အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းတစ်ရပ်၏စီမံအုပ်ချုပ်မှု၊ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုသို့မဟုတ် မတည်ငွေရင်းတွင် တိုက်ရိုက် ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ပါဝင်သည့်အခါ သို့မဟုတ်
- (ခ) အဆိုပါသူများပင်လျှင်စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏လုပ်ငန်း၌လည်းကောင်း၊ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌လည်းကောင်း စီမံအုပ်ချုပ်မှု၊ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှု သို့မဟုတ် မတည်ငွေရင်းတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ပါဝင်သည့်အခါ

အထက်ပါ ကိစ္စတစ်ရပ်ရပ်တွင် သီးခြားလွတ်လပ်သည့် လုပ်ငန်းများအကြား ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ကွဲပြားခြားနားလျက်လုပ်ငန်းနှစ်ခုအကြား ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာရေးဆက်သွယ်မှုများ၌ စည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်ကြသည့်အခါ ထိုစည်းကမ်းချက်များ မရှိခဲ့လျှင် လုပ်ငန်းတစ်ခုခုတွင် မြတ်စွန်းမည့်အမြတ်ငွေများ သို့မဟုတ် ထိုစည်းကမ်းချက်များကြောင့် မဖြစ်ထွန်းသောအမြတ်ငွေများကို ထိုလုပ်ငန်း၏ အမြတ်ငွေများတွင်ထည့်သွင်းပြီး ယင်းထည့်သွင်းသည့် အမြတ်ကို အခွန် စည်းကြပ်နိုင်သည်။

အပိုဒ်-၁၀
အမြတ်ဝေစုများ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ ဌာနေဖြစ်သောကုမ္ပဏီက အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်အား ထုတ်ပေးသည့် အမြတ်ဝေစုများပေါ်တွင် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။

၂။ သို့ရာတွင် အဆိုပါအမြတ်ဝေစုများပေါ်တွင် အမြတ်ဝေစု ထုတ်ပေးသည့် ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သော ကုမ္ပဏီတည်ရှိရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌လည်း ယင်းနိုင်ငံ၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။ သို့သော်လက်ခံရရှိသူသည်အမြတ်ဝေစုများ၏ အကျိုးဆက်ခံခွင့်ရှိသော ပိုင်ရှင်ဖြစ်လျှင် ထိုသို့တောင်းခံသည့်အခွန်သည် စုစုပေါင်းအမြတ်ဝေစု၏ တစ်ဆယ်(၁၀)ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေရ။ ဤစာပိုဒ်သည် အမြတ်ဝေစုများထုတ်ပေးရာ အမြတ်ငွေများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီ၏ အခွန်ကောက်ခံမှုကို မထိခိုက်စေရ။

၃။ ဤအပိုဒ်တွင် အသုံးပြုသည့် 'အမြတ်ဝေစုများ'ဆိုသည့်စကားရပ်သည် အစုရှယ်ယာများမှ ဝင်ငွေများ သို့မဟုတ် ကြွေးမြီအတွက်တောင်းခံငွေများမဟုတ်သောအခြားအခွင့်အရေးများ၊ အမြတ်ဝေစုများတွင်ပါဝင်သည့်ဝင်ငွေအပြင်အမြတ်ဝေစုခွဲပေးသည့်ဌာနေပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သောကုမ္ပဏီတည်ရှိရာ နိုင်ငံ၏ ဥပဒေများအရအစုရှယ်ယာများမှဝင်ငွေနည်းတူ အခွန်ကောက်ခံခြင်းခံရသည့် အခြားအခွင့် အရေးများမှ ဝင်ငွေကိုဆိုလိုသည်။

၄။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး အမြတ်ဝေစုများ၏အကျိုးဆက်ခံခွင့်ရှိသော ပိုင်ရှင်သည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ အမြတ်ဝေစုခွဲပေးသည့် ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သောကုမ္ပဏီက ယင်းနိုင်ငံရှိ အမြတ်ဝေစု လုပ်ငန်းတည်ရာဌာနမှတစ်ဆင့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နေလျှင်သော်လည်းကောင်း ၊ အမြတ်ဝေစု

ထုတ်ပေးခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောပိုင်ဆိုင်မှုသည် အဆိုပါအမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနနှင့် ထိရောက်စွာ ဆက်စပ်နေလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိစေရ၊ အဆိုပါကိစ္စ ၌ အပိုဒ် ၇ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

၅။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သောကုမ္ပဏီသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံမှဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေရရှိလျှင်ယင်းအခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံရှိကုမ္ပဏီက ယင်းနိုင်ငံ၏ဌာနေ ပုဂ္ဂိုလ်မဟုတ် သူများသို့ ခွဲဝေပေးသည့် အမြတ်ဝေစုများအပေါ်တွင်လည်းကောင်း၊ မခွဲဝေရ သေးသောကုမ္ပဏီ၏ အမြတ်ငွေများ အပေါ်တွင် ကျသင့်သည့်အခွန်မှတစ်ပါး မခွဲဝေရသေး သည့်အမြတ်ငွေများပေါ်တွင်လည်းကောင်း အခွန်မကောက်ခံရ။ အမြတ်ဝေစု သို့မဟုတ် မခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ငွေများတွင် အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံ၌ဖြစ်ထွန်းသည့်ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အမြတ်ငွေအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသပါဝင်စေကာမူ အခွန်မကောက်ခံရ။ ဤစာပိုဒ်ပါမည်သည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်ကမျှ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံကမိမိနိုင်ငံ၏ ဥပဒေများနှင့် အညီ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနရှိသည့်လုပ်ငန်းက အမြတ်ငွေခွဲဝေပေးမှုအပေါ် ကောက်ခံသည့် အခွန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဟန့်အတားမဖြစ်စေရ။

အပိုဒ်-၁၁ အတိုးငွေ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံတွင် အတိုးငွေပေါ်ပေါက်ပြီး အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ် အားထုတ်ပေးသော အတိုးငွေပေါ်တွင် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။

၂။ သို့ရာတွင် အဆိုပါအတိုးငွေဖြစ်ပေါ်ရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ ထိုနိုင်ငံ၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ ထိုအတိုးငွေပေါ်တွင် အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သည်။ သို့သော်လက်ခံရရှိသူသည် အတိုးငွေ၏ အကျိုးဆက်ခံ ခွင့်ရှိသော ပိုင်ရှင်ဖြစ်လျှင် အတိုးငွေပေါ်တွင်ကောက်ခံသည့် အခွန်သည် အတိုးငွေ၏ တစ်ဆယ် (၁၀) ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေရ။

၃။ စာပိုဒ် ၂ တွင် မည်သို့ပင်ပြဋ္ဌာန်းပါရှိစေကာမူ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်ဖြစ်ပေါ်၍ အခြား စာချုပ်ဝင် နိုင်ငံ၏ အစိုးရသို့ပေးသောအတိုးငွေပေါ်တွင် ပထမဖော်ပြသည့်နိုင်ငံ၌အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၄။ စာပိုဒ် ၃ ပါ ကိစ္စအလို့ငှာ 'အစိုးရ' ဆိုသည့်စကားရပ်သည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအစိုးရကိုဆိုလိုပြီး အောက် ဖော်ပြပါတို့ ပါဝင်ရမည်-

(၁) ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များ၊

(၂) ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းများ၊

(၃) မြန်မာနိုင်ငံဗဟိုဘဏ် နှင့်

(၄) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏အခွင့်ရအာဏာပိုင်များအကြား အခါအားလျော်စွာ သဘောတူညီထားသည့် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရက လုံးဝပိုင်ဆိုင်သည့် အဖွဲ့ အစည်း။

- (ခ) ထိုင်းနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံအစိုးရကိုဆိုလိုပြီး အောက်ဖော်ပြပါ တို့ ပါဝင်ရမည်-
- (၁) ထိုင်းဗဟိုဘဏ်၊
 - (၂) ထိုင်းထုတ်ကုန်သွင်းကုန်ဘဏ်၊
 - (၃) ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များ နှင့်
 - (၄) ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံအစိုးရက မတည်ငွေရင်းကို လုံးဝပိုင်ဆိုင်သည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုသို့မဟုတ် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏အခွင့်ရအာဏာပိုင်များအကြား အခါအားလျော်စွာသဘောတူညီထားသည့် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များ။

၅။ ဤအပိုဒ်တွင်အသုံးပြုသည့် 'အတိုးငွေ'ဆိုသည့် စကားရပ်သည် ကြွေးမြီဆိုင်ရာ တောင်းခံငွေအမျိုးမျိုးကို ပေါင်နှံမှဖြင့် အာမခံထားသည်ဖြစ်စေ၊ မထားသည်ဖြစ်စေ၊ မြီစား၏ အမြတ်ငွေများတွင် ပါဝင်နိုင်ခွင့်ရှိသည်ဖြစ်စေ ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ ယင်းကြွေးမြီဆိုင်ရာ တောင်းခံငွေများမှ ဝင်ငွေကိုဆိုလိုသည်။ အထူးသဖြင့် အစိုးရငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်များ၊ ချေးငွေစာချုပ်များသို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာငွေချေးစာချုပ်များ၊ ပရီမီယံရငွေများနှင့် ဆုငွေများ အပါအဝင် အစိုးရငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်များမှ ဝင်ငွေ၊ ငွေချေးစာချုပ်များနှင့် ဒီဘင်ချာငွေချေးစာချုပ်များမှ ဝင်ငွေအပြင် ဝင်ငွေဖြစ်ထွန်းရာစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ အခွန်ဥပဒေအရ ငွေချေးခြင်းမှရရှိသော ဝင်ငွေလည်း ပါဝင်သည်။

၆။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သော အတိုးငွေများ၏ အကျိုးဆက်ခံခွင့်ရှိသော ပိုင်ရှင်သည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနမှတစ်ဆင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းဖြင့် အတိုးငွေရရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အတိုးငွေထုတ်ပေးခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော ကြွေးမြီဆိုင်ရာ တောင်းခံငွေသည် အဆိုပါ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည် ထောင်ထားသော လုပ်ငန်းဌာနနှင့် ထိရောက်စွာ ဆက်စပ်နေလျှင်သော်လည်းကောင်း စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မသက်ဆိုင်စေရ၊ အဆိုပါ ကိစ္စတွင် စာပိုဒ် ၇ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

၇။ အတိုးငွေပေးသူသည် ထိုနိုင်ငံကိုယ်တိုင်၊ နိုင်ငံရေးအရခွဲခြားထားသော ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းခွဲ၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်၊ ဥပဒေနှင့်အညီ ဖွဲ့စည်းထားသည့်အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်လျှင်အတိုးငွေသည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ ဖြစ်ပေါ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ သို့ရာတွင် အတိုးငွေထုတ်ပေးသူသည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဖြစ်သည်ဖြစ်စေ၊ အတိုးပေးသူတွင် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသောအခြေစိုက်စခန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အတိုးငွေပေးရာ ကြွေးမြီတင်ရှိခြင်းဖြစ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါအတိုးငွေကို အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသော အခြေစိုက်စခန်းကကျခံလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါအတိုးငွေသည် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသော အခြေစိုက်စခန်းတည်ရှိရာနိုင်ငံတွင် ဖြစ်ထွန်းပေါ်ပေါက်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၈။ အတိုးငွေပေးသူနှင့် အတိုးငွေဆက်ခံခွင့်ရှိသူတို့အကြားတွင်ဖြစ်စေ၊ ယင်းတို့နှစ်ဦးနှင့်အခြားသူ တစ်ဦးအကြားတွင်ဖြစ်စေ၊ အထူးဆက်ဆံမှုရှိခြင်းကြောင့်ပေးသည့် အတိုးငွေပေါင်းသည် ယင်းအတိုးငွေပေးရာကြွေးမြီဆိုင်ရာတောင်းခံငွေကို ထောက်ထားလျက်အဆိုပါဆက်ဆံမှုမရှိခဲ့ပါမူ အတိုးငွေပေးသူနှင့်

အတိုးငွေဆက်ခံခွင့်ရှိသူတို့ သဘောတူညီသည့် ငွေပေါင်းထက်ပိုမိုများပြားနေလျှင် ဤအပိုဒ်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် နောက်ဆုံးဖော်ပြသည့် ငွေပေါင်းနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည်။ အဆိုပါကိစ္စတွင် ပေးငွေများ၏ ပိုမိုသောအစိတ်အပိုင်းပေါ်တွင် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံအသီးသီး၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ထောက်ထားသင့်သမျှထောက်ထား၍ အခွန်ကောက်ခံမြဲကောက်ခံရမည်။

အပိုဒ်-၁၂ အကောက်တော်များ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံတွင် ဖြစ်ထွန်းပေါ်ပေါက်၍ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်အားပေးသောအကောက်တော်များအပေါ် အဆိုပါအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံကအခွန်စည်းကြပ် နိုင်သည်။

၂။ သို့ရာတွင် အဆိုပါအကောက်တော်များကို ယင်းရငွေဖြစ်ထွန်းရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌ တိုနိုင်ငံ၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင်အဆိုပါအကောက်တော် များခံစားခွင့်ရှိသူသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်လျှင်ထိုသို့တောင်းခံသော အခွန်သည်-

- (က) စာပေဆိုင်ရာ၊ အနုပညာဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် သိပ္ပံဆိုင်ရာ တီထွင်မှုတို့အတွက် အသုံးပြုရန် သို့မဟုတ် အသုံးပြုခွင့်အတွက်ရရှိသောစာမူပိုင်ခွင့်များဖြစ်ပါက စုစုပေါင်းအကောက်တော်များ၏ ၅ ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေရ၊
- (ခ) စက်မှုလက်မှုဆိုင်ရာ၊ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် သိပ္ပံဆိုင်ရာ တီထွင်စမ်းသပ်မှု နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ အတွက်ရရှိသောအကောက်တော်များဖြစ်ပါက စုစုပေါင်းအကောက်တော်၏ ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေရ၊
- (ဂ) အခြားကိစ္စရပ်များအားလုံး၌ စုစုပေါင်း အကောက်တော်ရငွေ၏ ၁၅ ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေရ။

၃။ ဤအပိုဒ်တွင် အသုံးပြုသည့် 'အကောက်တော်' ဆိုသည့် စကားရပ်သည် ရုပ်ရှင်ဖလှယ် များ၊ ရုပ်မြင်သံကြား သို့မဟုတ် ရေဒီယိုဖြင့်အသံလွှင့်ခြင်းအတွက် အသုံးပြုသော ဖလှယ်များ၊ သို့မဟုတ် တိတ်ခွေများအပါအဝင် စာပေဆိုင်ရာ၊ အနုပညာဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် သိပ္ပံပညာဆိုင်ရာတီထွင်မှု လုပ်ငန်း အတွက် စာမူပိုင်တစ်ရပ်ရပ်ကိုလည်းကောင်း၊ တီထွင်မှုတစ်ရပ်ရပ်၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ ဒီဇိုင်း သို့မဟုတ် မော်ဒယ်ပုံစံ၊ အစီအစဉ်ပုံစံ၊ လျှို့ဝှက်ကိန်းသေနည်း သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းစဉ် ကိုအသုံးပြုရန် သို့မဟုတ်အသုံးပြုခွင့်အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ စက်မှုလက်မှုဆိုင်ရာ၊ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်ရာ၊ သိပ္ပံပညာ ဆိုင်ရာ ကိရိယာများအသုံးပြုရန်အတွက် သို့မဟုတ် အသုံးပြုခွင့်အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များအပေါ် အကြံဉာဏ်ပေးမှုဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စက်မှုလက်မှု ဆိုင်ရာ၊ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်ရာ၊ သိပ္ပံပညာရပ်ဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ်ပေးမှု များအတွက် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးက ရရှိသောပေးငွေကို ဆိုလိုသည်။

၄။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်သော အကောက်တော်များ အကျိုးဆက်ခံခွင့် ရရှိသည့်ပိုင်ရှင်သည် အကောက်တော်ဖြစ်ထွန်းရာအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာ

ဌာနမှတစ်ဆင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းကိုလုပ်ကိုင်လျှင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်က ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်လျှင်ဖြစ်စေ၊ အကောက်တော်နှင့်သက်ဆိုင်သော အခွင့်အရေးသို့မဟုတ် ပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အကောက်တော်ရခြင်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်စေရခြင်းသည် အဆိုပါ အမြဲတမ်း လုပ်ငန်းတည်ရှိရာဌာနနှင့် ထိရောက်စွာဆက်စပ်နေလျှင်ဖြစ်စေ ဤအပိုဒ် ၁၂ ၏ အပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်မသက်ဆိုင်စေရ။ ဤကိစ္စရပ်တွင်အပိုဒ် ၇ သို့မဟုတ် ၁၄ ဆိုင်သင့်ရာရာ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

၅။ အကောက်တော်ထုတ်ပေးသူသည် ထိုနိုင်ငံကိုယ်တိုင်၊ နိုင်ငံရေးအရ ခွဲခြားထားသော ပြည်နယ် သို့မဟုတ် တိုင်း၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်တစ်ရပ်၊ ဥပဒေအရဖွဲ့စည်းထားသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံ၏ဌာနပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်လျှင် အကောက်တော်များသည် ယင်းနိုင်ငံ၌ ဖြစ်ထွန်းပေါ်ပေါက် သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။ သို့ရာတွင် အကောက်တော်ထုတ် ပေးသူသည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဖြစ်သည်ဖြစ်စေ ထိုပုဂ္ဂိုလ်၌စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုတွင် အကောက်တော်များဖြစ်ထွန်း၍ ပေးဆောင်ရန်တာဝန်နှင့် ဆက်နွှယ်သော အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန သို့မဟုတ် သတ်မှတ် ထားသည့်အခြေစိုက်စခန်းရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အကောက်တော်များသည် ယင်းနိုင်ငံ၌ ဖြစ်ထွန်း ပေါ်ပေါက်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။ အဆိုပါအကောက်တော်များကို အဆိုပါအမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာဌာန သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့်အခြေစိုက်စခန်းက ကျခံရမည်ဖြစ်လျှင် အဆိုပါအကောက်တော်များသည် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန သို့မဟုတ်သတ်မှတ်ထားသည့် အခြေစိုက်စခန်းတည်ရှိရာတွင် ဖြစ်ထွန်း ပေါ်ပေါက်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၆။ အကောက်တော်များထုတ်ပေးသူနှင့်ယင်းအကောက်တော်ကို အကျိုးဆက်ခံခွင့်ရှိသော ပိုင်ရှင်တို့ အကြား သို့မဟုတ် ထိုသူနှစ်ဦးနှင့် အခြားသူများအကြားတို့တွင်တည်ရှိသော အထူးဆက်ဆံမှုကြောင့် အကောက်တော်များ ပေးငွေပေါင်းသည် ယင်းအကောက်တော်များ ပေးဆောင်ခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အသုံးပြုမှုသို့မဟုတ်အခွင့်အရေး သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်တို့ကို ထောက်ထားလျက် အဆိုပါ ဆက်ဆံမှုများမရှိခဲ့လျှင်အကောက်တော်ပေးသူနှင့် အကျိုးဆက်ခံခွင့်ရှိသူတို့ကသဘောတူညီမည်ဖြစ်သည့် ပေးငွေပေါင်းထက် ပိုမိုများပြားနေလျှင် ဤအပိုဒ်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် နောက်ဆုံးဖော်ပြထားသည့် ပေးငွေပေါင်းနှင့်သာသက်ဆိုင်စေရမည်။ အဆိုပါကိစ္စရပ်တွင် ပေးငွေများ၏ပိုမိုသော အစိတ်အပိုင်းပေါ်တွင် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံအသီးသီး၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ထောက်ထားနိုင်သမျှ ထောက်ထား၍ အခွန်ကောက်ခံမြဲကောက်ခံရမည်။

အပိုဒ်-၁၃ အခြေပစ္စည်းမှမြတ်စွန်းငွေ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ မရွှေ့မပြောင်း နိုင်သောပစ္စည်းကို အပိုဒ် ၆ တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း လွှဲပြောင်းခြင်းမှ ဖြစ်ထွန်းသော မြတ်စွန်းငွေများအပေါ် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။

၂။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံက အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာဌာန၌ တည်ထောင်ထားသောလုပ်ငန်း၏ပစ္စည်းတစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ်ပါဝင်သည့် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို

သော်လည်းကောင်း၊ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးက အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံတွင် သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်က ဝန်ဆောင်မှုဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက်ရရှိသော အခြေစိုက်စခန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများကိုသော်လည်းကောင်း၊ ယင်းအမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာန သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့်အခြေစိုက်စခန်း လွှဲပြောင်းခြင်းမှရရှိသည့် မြတ်စွန်းငွေအပါအဝင် သတ်မှတ်ထားသည့် အခြေစိုက်စခန်းကိုဖြစ်စေ၊ တစ်ခုတည်း သို့မဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း တစ်ရပ်လုံးနှင့်ဖြစ်စေ လွှဲပြောင်းခြင်းမှ မြတ်စွန်းငွေများအပေါ် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။

၃။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြသော သင်္ဘောများ သို့မဟုတ် လေယာဉ်များ သို့မဟုတ် ယာဉ်များကိုသော်လည်းကောင်း၊ ယင်းသင်္ဘောများ သို့မဟုတ် လေယာဉ်များ သို့မဟုတ် ယာဉ်များခုတ်မောင်းပျံသန်း ခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ရွှေ့ပြောင်း နိုင်သည့်ပစ္စည်းကိုသော်လည်းကောင်း လွှဲပြောင်းခြင်း မှမြတ်စွန်းငွေများအပေါ် ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သော ကုမ္ပဏီတည်ရှိရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌သာ အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။

၄။ ကုမ္ပဏီတစ်ခု၏ မတည်ငွေရင်းစတော့ရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းခြင်းမှ မြတ်စွန်းငွေအပေါ် ယင်းကုမ္ပဏီ၏မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပင်မပစ္စည်းတည်ရှိရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်စည်းကြပ်နိုင် သည်။

၅။ စာပိုဒ် ၄ တွင် ဖော်ပြထားချက်မှအပ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး အစုရှယ်ယာ ၃၅ ရာခိုင်နှုန်းကို ကိုယ်စားပြုသည့်ကုမ္ပဏီတစ်ခု၏ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းခြင်းမှ မြတ်စွန်းငွေအပေါ် ထိုစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သည်။

၆။ စာပိုဒ်များ ၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄ နှင့် ၅ တို့တွင်ဖော်ပြထားချက်မှအပ အခြားပစ္စည်းတစ်ရပ်ရပ် ကိုလွှဲပြောင်းခြင်းမှရရှိသည့်အမြတ်အစွန်းအပေါ်လွှဲပြောင်းသူ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည့် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် သာ အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။

အပိုဒ်-၁၄

သီးခြားပုဂ္ဂိုလ်ဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများ

၁။ ပညာရှင်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် အခြားအလားတူ သီးခြားဆောင်ရွက်ချက် များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ကရရှိသောဝင်ငွေအပေါ် ထိုနိုင်ငံ၌သာအခွန်စည်း ကြပ်ရမည်။ သို့ရာတွင် အောက်ပါအခြေအနေများတွင် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌လည်း အခွန်စည်းကြပ် ကောက်ခံနိုင်သည်-

- (က) အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ထိုသူနေထိုင်သောအချိန်ကာလ သို့မဟုတ် အချိန် ကာလများသည် ပျမ်းမျှရက်ပေါင်း ၁၈၃ ရက် သို့မဟုတ် ယင်းထက်ကျော်လွန် ရပါမည်၊

- (၁) မြန်မာနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် သက်ဆိုင်ရာဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း၊
- (၂) ထိုင်းနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် သက်ဆိုင်ရာစည်းကြပ်နှစ်အတွင်း ရငွေနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ်

- (ခ) အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ထိုသူ၏ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအတွက်အခကြေးငွေကို ထိုစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံရှိ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ကပေးလျှင် သို့မဟုတ် အဆိုပါ စာချုပ်ဝင် နိုင်ငံရှိ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရှိရာ ဌာနကကျခံပြီး၊ ယင်းအခကြေးငွေသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၀၀၀ ထက်ကျော်လျှင်-
 - (၁) မြန်မာနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် သက်ဆိုင်ရာဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း၊
 - (၂) ထိုင်းနိုင်ငံအတွက်ဖြစ်လျှင် သက်ဆိုင်ရာစည်းကြပ်နှစ်အတွင်း ရငွေနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။

၂။ 'ပညာရှင်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများ' ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် အထူးသဖြင့် သီးခြားလွတ်လပ်သော သိပ္ပံပညာ၊ စာပေ၊ အနုပညာ၊ ပညာရေး သို့မဟုတ် သင်ကြားမှု ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ချက်များ အပြင် သမားတော်ကြီးများ၊ ရှေ့နေများ၊ အင်ဂျင်နီယာများ၊ ဗိသုကာများ၊ သွားဆရာဝန်များနှင့် စာရင်းကိုင်များ၏ သီးခြားဆောင်ရွက်မှုများလည်း ပါဝင်ပါသည်။

အပိုဒ်-၁၅

အမှီပြုဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများ

၁။ အပိုဒ်များ၁၆၊၁၈နှင့် ၁၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ထောက်ထား၍ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ တစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်လုပ်ကိုင်ရခြင်းမဟုတ်လျှင် ယင်းလုပ်ကိုင်သောအလုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရရှိသောလစာလုပ်ခနှင့် အခြားအလားတူ အခကြေးငွေများအပေါ် ထိုနိုင်ငံတွင်သာ အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် လုပ်ကိုင်ရလျှင် ယင်းမှရရှိသောဝင်ငွေအပေါ် အခြားစာချုပ် ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။

၂။ စာပိုဒ်ခွဲ ၁ ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးက အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ရရှိသော ဝင်ငွေအပေါ် အကယ်၍-

(က) ဝင်ငွေရရှိသူသည် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် နေထိုင်သောအချိန်ကာလ သို့မဟုတ် အချိန်ကာလများသည်-

- (၁) မြန်မာနိုင်ငံဖြစ်ပါက သက်ဆိုင်ရာဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း၊
- (၂) ထိုင်းနိုင်ငံဖြစ်ပါက သက်ဆိုင်ရာ စည်းကြပ်နှစ်အတွင်း ပျမ်းမျှ ၁၈၃ ရက်ထက်မကျော်လျှင်၊

(ခ) အခကြေးငွေကို အခြားနိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်မဟုတ်သောအလုပ်ရှင်က သို့မဟုတ် အလုပ်ရှင် ကိုယ်စားထုတ်ပေးလျှင်

- (ဂ) အခကြေးငွေကိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်က ကျခံရခြင်း သို့မဟုတ် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အလုပ်ရှင်ရှိသည့် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနက ကျခံခြင်းမဟုတ်လျှင်-
ပထမဖော်ပြသောနိုင်ငံတွင်သာ အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။

၃။ ဤအပိုဒ်၏ အထက်ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းက အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော သင်္ဘောတစ်စီး သို့မဟုတ် လေယာဉ်တစ်စီး သို့မဟုတ် ယာဉ်တစ်စီးပေါ်တွင် လုပ်ကိုင်သောအလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရရှိသည့်အခကြေးငွေအပေါ် ထိုနိုင်ငံတွင် အခွန်ကောက်ခံရမည်။

အပိုဒ်-၁၆

ဒါရိုက်တာများ၏အခကြေးငွေများ

စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သော ကုမ္ပဏီတွင်ဒါရိုက်တာများအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့်ရရှိသည့်ဒါရိုက်တာများ၏ အခကြေးငွေနှင့် အခြားအလားတူ ပေးငွေများရရှိလျှင် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သည်။

အပိုဒ်-၁၇

အနုပညာရှင်များနှင့်အားကစားသမားများ

၁။ အပိုဒ် ၁၅ နှင့် ၁၆ တို့တွင် မည်သို့ပင်ပြဋ္ဌာန်းပါရှိစေကာမူ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်က အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ပြဇာတ်၊ ရုပ်ရှင်၊ ရေဒီယို၊ ရုပ်မြင်သံကြား စသည်တို့တွင် ဖျော်ဖြေသူ တစ်ဦးအနေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဂီတပညာရှင်တစ်ဦးအနေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အားကစားသမားတစ်ဦးအနေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ပုဂ္ဂိုလ်ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ရရှိသောဝင်ငွေအပေါ် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်ကောက်ခံနိုင်သည်။

၂။ ဖျော်ဖြေသူတစ်ဦး သို့မဟုတ် အားကစားသမားတစ်ဦး၏ ပုဂ္ဂိုလ်ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သို့မဟုတ် ဆက်စပ်၍ရရှိသောဝင်ငွေသည် ထိုသူကိုယ်တိုင်အတွက် မဟုတ်ဘဲ အခြား ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအတွက်ဖြစ်ထွန်းခဲ့လျှင် ဤသဘောတူစာချုပ်၏ အပိုဒ်များ ၇၊ ၁၄ နှင့် ၁၅ တို့တွင် မည်သို့ပင် ပြဋ္ဌာန်းပါရှိစေကာမူ ထိုဝင်ငွေအပေါ်ဖျော်ဖြေသူ သို့မဟုတ် အားကစားသမားများက ဆောင်ရွက်မှုပြုလုပ်ခဲ့ရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သည်။

၃။ ဤအပိုဒ်၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ တို့တွင် မည်သို့ပင်ပြဋ္ဌာန်းပါရှိစေကာမူ စာချုပ်ဝင် နိုင်ငံ နှစ်နိုင်ငံလုံး၏ သဘောတူညီချက်အရ ယဉ်ကျေးမှုသို့မဟုတ် အားကစားဖလှယ်ရေး အစီအစဉ်၏ လုပ်ငန်းဘောင်အတွင်း ဤအပိုဒ်၏အပိုဒ်ခွဲ ၁ တွင် ရည်ညွှန်းထားသော ဆောင်ရွက်မှုများမှ ဖြစ်ထွန်းသောဝင်ငွေအပေါ် ယင်းဆောင်ရွက်မှုများပြုလုပ်ရာ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုရမည်။

အပိုဒ်-၁၈

ပင်စင်ငွေနှင့်နှစ်စဉ်ရငွေ

၁။ အပိုဒ် ၁၉ ၏ စာပိုဒ် ၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုထောက်ထားလျက် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ တစ်နိုင်ငံတွင် ဖြစ်ထွန်းဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီးသောအလုပ်အတွက် ပင်စင်ငွေနှင့်အခြားအလားတူ အခကြေးငွေ သို့မဟုတ် နှစ်စဉ်ရငွေကို အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသို့ ထုတ်ပေးလျှင် ယင်းငွေအပေါ် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်သာ အခွန်ကောက်ခံရမည်။

၂။ 'နှစ်စဉ်ရငွေ'ဆိုသည့်စကားရပ်သည်ငွေ သို့မဟုတ် ငွေကြေးတန်ဖိုးဖြင့် အလုံအလောက် အပြည့်အဝပေးအပ်ရန် တာဝန်အရ တစ်သက်တာအတွင်းဖြစ်စေ၊ သီးခြားဖော်ပြထားသော သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ပေးထားသော ကာလအတွင်းဖြစ်စေ သတ်မှတ်ထားသောအကြိမ်များဖြင့် အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပေးသည့် သတ်မှတ်ငွေကို ဆိုလိုသည်။

အပိုဒ်-၁၉

အစိုးရဝန်ထမ်းအဖြစ်ထမ်းဆောင်ခြင်း

- ၁။
- (က) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံကဖြစ်စေ ၊ ယင်းနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးအရခွဲခြားထားသော ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းခွဲများ သို့မဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် သို့မဟုတ် ဥပဒေ အရဖွဲ့စည်းထားသည့် အဖွဲ့တစ်ရပ်ကဖြစ်စေ ယင်းတို့အတွက် အမှုထမ်းဆောင် ပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းသို့ ထုတ်ပေးသောပင်စင်ငွေမှအပ အခကြေးငွေ အပေါ် ထို နိုင်ငံတွင် အခွန်ကောက်ခံရမည်။
 - (ခ) သို့ရာတွင်ယင်းသို့အမှုထမ်းဆောင်ခြင်းကို အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်ပြုလုပ်ပေး ရပြီးအခကြေးငွေရရှိသူသည်ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ကာ-
 - (၁) ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ တိုင်းရင်းသားဖြစ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊
 - (၂) ယင်းအမှုထမ်းဆောင်ခြင်းအတွက်သာဖြစ်ပြီး ထိုနိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်မ ဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ ထိုအခကြေးငွေအပေါ် အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံတွင်သာ အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။

၂။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံသို့မဟုတ် နိုင်ငံရေးအရခွဲခြားထားသော ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းခွဲတစ်ခု၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်အဖွဲ့တစ်ရပ်ရပ်သို့မဟုတ် ဥပဒေနှင့်အညီဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းကဖြစ်စေ၊ ယင်းနိုင်ငံစသည်များက တည်ထောင်သောရန်ပုံငွေမှဖြစ်စေ အမှူထမ်းဆောင်၍ပေးသောအခကြေးငွေ သို့မဟုတ် ပင်စင်ငွေအတွက် ထိုနိုင်ငံ၌သာ အခွန် စည်းကြပ်ရမည်။

၃။ အပိုဒ်များ ၁၅၊ ၁၆ နှင့် ၁၈ တို့ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် စာချုပ်ဝင်တစ်နိုင်ငံ၊ နိုင်ငံ ရေးအရ ခွဲခြားထားသော ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းခွဲတစ်ခု သို့မဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်အဖွဲ့ တစ်ဖွဲ့သို့မဟုတ် ဥပဒေနှင့်အညီ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအတွက် ဆောင်ရွက်ပေးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမှူထမ်းဆောင်ပေးခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အခကြေးငွေ သို့မဟုတ် ပင်စင်ငွေတို့နှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အပိုဒ်-၂၀

ကျောင်းသားများနှင့်သင်တန်းသားများ

အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံသို့ သွားရောက်မည့်ဆဲဆဲတွင် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်ပြီး ထိုအခြားနိုင်ငံတွင် ရောက်ရှိနေသူတစ်ဦးသည်-

- (က) ထိုအခြားနိုင်ငံတွင် အသိအမှတ်ပြု တက္ကသိုလ်၊ ကောလိပ်၊ ကျောင်း သို့မဟုတ် အခြားအလားတူအသိအမှတ်ပြုပညာရေးဆိုင်ရာ ကျောင်းတစ်ခုခု၏ကျောင်းသား ဖြစ်လျှင်၊
- (ခ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စက်မှုပညာဆိုင်ရာ အလုပ်သင်ဖြစ်လျှင်၊ သို့မဟုတ်
- (ဂ) နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏အစိုးရကဖြစ်စေ သိပ္ပံဆိုင်ရာ၊ ပညာရေးဆိုင်ရာ၊ ဘာသာရေး ဆိုင်ရာသို့မဟုတ် လှူဒါန်းရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကဖြစ်စေ တစ်နိုင်ငံ၏ အစိုးရတို့သဘောတူသည့် ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာ အကူအညီပေးရေးအစီအစဉ်အရ ဖြစ်စေ၊ ချီးမြှင့်သောထောက်ပံ့ကြေး၊ ခွင့်ပြုငွေ သို့မဟုတ် ဆုကြေးတစ်ရပ်ရပ် ခံစားရသူဖြစ်လျှင်

ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌အောက်ဖော်ပြပါအခြေအနေအတိုင်း

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်-

- (၁) နေထိုင်စားသောက်ရေး၊ သင်ကြားရေး၊ လေ့လာရေး၊ သုတေသန နှင့် လေ့ကျင့်မှုအတွက် ပြည်ပမှလွှဲပို့ငွေများ၊
- (၂) အဆိုပါ ထောက်ပံ့ကြေး၊ ခွင့်ပြုငွေ သို့မဟုတ် ဆုကြေးပမာဏ၊
- (၃) အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ထိုသူ၏ သင်ကြားရေး၊ သုတေသနနှင့် လေ့ကျင့်ရေးသို့မဟုတ် ယင်း၏စားဝတ်နေရေးအတွက် အလုပ်လုပ်ကိုင် ခြင်းမှရရှိသော တစ်နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၅၀၀ ထက်မပိုသော အခကြေးငွေ။

အပိုဒ်-၂၁ ဆရာများနှင့်သုတေသီများ

၁။ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံသို့ သွားရောက်မည့်ဆဲဆဲဖြစ်သော စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ဌာနေ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် အဓိကအားဖြင့် သုတေသနလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့် အများနှင့်သက်ဆိုင်သော တက္ကသိုလ်၊ ကောလိပ်၊ သိပ္ပံ သို့မဟုတ် အခြားအလားတူအများနှင့်သက်ဆိုင် သောသိပ္ပံကျောင်းများ၏ ဖိတ်ကြားချက်အရ ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံသို့ နှစ်နှစ်ထက်မပို သောအချိန်ကာလအတွင်းသင်ကြားခြင်း သို့မဟုတ် သုတေသနပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်မျိုးစလုံးသက်သက်အတွက် ယင်းသိပ္ပံကျောင်းများတွင် သွားရောက်နေထိုင်၍ အဆိုပါ သင်ကြားခြင်းနှင့် သုတေသနပြုခြင်းအတွက် ရရှိသောအခကြေးငွေ အပေါ် ပထမဖော်ပြသည့်စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင်သာ အခွန်ကျသင့်စေပြီး ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ယင်းရငွေအပေါ် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။

၂။ ဤအပိုဒ်၏ စာပိုဒ် ၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်သည် အများပြည်သူအကျိုးအတွက် မဟုတ်ဘဲ ပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦး သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်အချို့၏ ပုဂ္ဂလိကအကျိုးအတွက်သာ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်သော သုတေသန လုပ်ငန်းမှရရှိသောဝင်ငွေနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

အပိုဒ်-၂၂ အတိအလင်းဖော်ပြထားသောဝင်ငွေ

စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးရရှိသောဝင်ငွေသည် ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါ အထက်အပိုဒ်များတွင် အတိအလင်းဖော်ပြထားခြင်းမရှိသော ဝင်ငွေအမျိုးအစား ဖြစ်ပါက ယင်းဝင်ငွေ အပေါ်ထိုနိုင်ငံ၌သာအခွန်စည်းကြပ်ရမည်။ သို့ရာတွင် ယင်းဝင်ငွေသည်အခြားစာချုပ်ဝင် နိုင်ငံအတွင်းရှိ ဝင်ငွေရလမ်းများမှ ဖြစ်ထွန်းလာလျှင်မူ ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၌လည်း အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သည်။

အပိုဒ်-၂၃ သက်သာခွင့်ကိုကန့်သတ်ခြင်း

ဤသဘောတူစာချုပ်အရ (အခြားစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်ထားသည်ဖြစ်စေ၊ သတ်မှတ် မထားသည်ဖြစ်စေ) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဝင်ငွေရလမ်းများမှရရှိသော ဝင်ငွေအပေါ်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုလျှင် သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံတွင်လျော့နည်းစွာ အခွန်စည်းကြပ် လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများအရ အဆိုပါဝင်ငွေသည် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံသို့ လွှဲပို့သည့် သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံကရရှိသည့်ငွေပမာဏအပေါ် ရည်ညွှန်းကောက်ခံရန်ဖြစ်ပြီး ငွေပမာဏ တစ်ရပ်လုံးအပေါ် ရည်ညွှန်းခြင်းမရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း ဤသဘောတူစာချုပ်အရပထမဖော်ပြသည့် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ခွင့်ပြုနေသော အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် အခွန်လျှော့ပေါ့ခွင့်သည် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံသို့လွှဲပို့သည့် သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံကရရှိသောဝင်ငွေအပေါ် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အပိုဒ်-၂၄

အခွန်နှစ်ထပ်ကောက်ခံခြင်းကိုပျောက်စေရန်ကန့်သတ်ချက်များ

၁။ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင် အတိအလင်း ဆန့်ကျင်ပြဋ္ဌာန်းထားချက်များမှတစ်ပါး စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ တစ်နိုင်ငံ၏တည်ဆဲဥပဒေများအရဝင်ငွေခွန်ကောက်ခံခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆက်လက်အတည် ဖြစ်ရမည်။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံလုံးတွင်အခွန်စည်းကြပ်ရမည်ဆိုပါကဤအပိုဒ်၏အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်များနှင့် အညီ နှစ်ထပ်အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းမှ သက်သာခွင့်ပေးရမည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ထိုင်းနိုင်ငံမှရရှိသည့်ဝင်ငွေအပေါ် ထိုင်းနိုင်ငံတွင်ပေးဆောင်ရမည့်အခွန်ကို အဆိုပါဝင်ငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပေးဆောင်ရမည့်အခွန်မှ ခုနှိမ်ပေးရမည်။ သို့ရာတွင် ယင်းသို့ခုနှိမ်ပေးသည့်အခွန်သည် ထိုဝင်ငွေအမျိုးအစားအတွက် ခုနှိမ်ခွင့်မပေးမီ တွက်ချက်မှုအရ မြန်မာအခွန်အစိတ်အပိုင်းထက် မပိုစေရ။

၃။ ထိုင်းနိုင်ငံအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံမှရရှိသည့် ဝင်ငွေအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်ကို အဆိုပါဝင်ငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ပေးဆောင်ရမည့်အခွန်မှ ခုနှိမ်ပေးရမည်။ သို့ရာတွင် ယင်းသို့ခုနှိမ်ပေးသည့်အခွန်သည် ထိုဝင်ငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခုနှိမ်ခွင့်မပေးမီ တွက်ချက်မှုအရ ထိုင်းအခွန် အစိတ်အပိုင်းထက် မပိုစေရ။

၄။ ဤစာပိုဒ် ၂ ပါကိစ္စရပ်များအလိုငှာ 'ပေးဆောင်ရမည့်ထိုင်းအခွန်' ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် ထိုင်းနိုင်ငံဥပဒေများနှင့် ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ဝင်ငွေအပေါ် လျှော့ပေါ့သော နှုန်းထားဖြင့်မစည်းကြပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းမှကင်းလွတ်ခွင့် မပေးလျှင်ဖြစ်စေ၊ ထိုင်းနိုင်ငံ၏ စီးပွားတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုကို မြှင့်တင်ရန်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ထိုင်းနိုင်ငံဥပဒေများအရ အထူးအခွင့်အရေးပေး ထားလျှင်ဖြစ်စေ၊ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏ အခွင့်ရအာဏာပိုင်များ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့်ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အခါအားလျော်စွာပြဋ္ဌာန်း မည့်ဥပဒေများသို့မဟုတ် အခြေခံအားဖြင့်အလားတူ သဘောသဘာဝရှိသည့် အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုပြောင်းလဲပြင်ဆင်၍ဖြစ်စေ၊ အသစ်ဖြည့်စွက်ပြဋ္ဌာန်း ၍ဖြစ်စေပေးဆောင်ရမည့် ထိုင်းအခွန်ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၅။ ဤစာပိုဒ်၏အပိုဒ်၃ပါကိစ္စရပ်များအလိုငှာ 'ပေးဆောင်ရမည့်မြန်မာအခွန်' ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် ဝင်ငွေအပေါ် မြန်မာအခွန်ကိုကင်းလွတ်ခွင့်မပေးလျှင်ဖြစ်စေ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏စီးပွား တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုကို မြှင့်တင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဤသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အထူးအခွင့်အရေးပေးသည့် ဥပဒေများနှင့်အညီ လျှော့ပေါ့သောနှုန်းဖြင့် အခွန်စည်းကြပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ ဥပဒေများနှင့်အညီလျှော့ပေါ့သောနှုန်းဖြင့် အခွန်စည်းကြပ်လျှင်ဖြစ်စေ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏အခွင့်ရအာဏာ ပိုင်၏သဘောတူညီချက်ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အခါအားလျော်စွာ ပြဋ္ဌာန်းသည့်ဥပဒေများ သို့မဟုတ် အခြေခံအားဖြင့် အလားတူသဘောသဘာဝရှိသော အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်၍ ဖြစ်စေ၊ အသစ်ဖြည့်စွက်ပြဋ္ဌာန်း၍ဖြစ်စေ ပေးဆောင်ရမည့် မြန်မာအခွန်ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အပိုဒ်-၂၅
ခွဲခြားမှုမပြုလုပ်ရေး

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏တိုင်းရင်းသားများအား အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အခွန်ပေးဆောင်ရခြင်းသို့မဟုတ် အခွန်နှင့်ဆက်သွယ်သည့်လိုအပ်ချက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထိုအခြား စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် ယင်း၏တိုင်းရင်းသားများအား အလားတူအခြေအနေမျိုးတွင် အခွန် စည်းကြပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခွန်နှင့် ဆက်သွယ်သည့်လိုအပ်ချက်များထက် ပိုမိုဝန်လေး သောအခွန်တာဝန် မရှိစေရ။

၂။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းတည်ရာဌာနရှိသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်ရာတွင် ထိုအခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတွင် အလားတူလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နေသည့် လုပ်ငန်းအပေါ်အခွန်စည်းကြပ်သည်ထက် မလျော့နည်းစေရ။

၃။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းများသည် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးက သို့မဟုတ် အများကမတည်ငွေရင်းအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ တိုက်ရိုက် သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ပိုင်ဆိုင်သည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်သည့်လုပ်ငန်း များသည်ထိုအရပ်ဒေသနှင့်ဆက်စပ်နေသည့် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ မည်သည့်အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းသို့မဟုတ် မည်သည့်လိုအပ်ချက်ကိုမျှ အခွန်ပေးဆောင်ရန် တာဝန်မရှိစေရ။ ပထမဖော်ပြသည့်နိုင်ငံတွင် အခြားအလားတူ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခွန်နှင့်ဆက်သွယ်သည့် လိုအပ်ချက်များထက် ပိုမိုဝန်လေးသော အခွန်တာဝန်မရှိစေရ။

၄။ အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံက မိမိနိုင်ငံသားများအား ၎င်းတို့၏ လူမှုရေးအဆင့်အတန်း၊ သို့မဟုတ် မိသားစုတာဝန်အရ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် အခွန်သက်သာခွင့်၊ အခွန်လျှော့ပေါ့ ခွင့်များပေးခြင်းသည် ဤအပိုဒ်ပါ မည်သည့်အချက်ကမျှ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံက တာဝန်ရှိသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူခြင်းမပြုရ။

၅။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံက ယင်းနိုင်ငံ၏ အမျိုးသားရေးမူဝါဒ၊ စံချိန်စံညွှန်းတို့နှင့်အညီ ယင်းနိုင်ငံ၏ တိုင်းရင်းသားများအား စီးပွားရေးတိုးတက်မှုဖြင့်တင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အခွန်လျှော့ ပေါ့သက်သာခွင့်ပေးခြင်းသည် ဤအပိုဒ်အရ ခွဲခြားမှုမပြုလုပ်သည် ဟု အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူခြင်းမပြုရ။

၆။ ဤအပိုဒ်တွင် 'အခွန်စည်းကြပ်ခြင်း' ဟူသောစကားရပ်သည် ဤသဘောတူစာချုပ်အရ ကောက်ခံသည့်အခွန်များကို ဆိုလိုသည်။

အပိုဒ်-၂၆
နှစ်ဖက်အပြန်အလှန်သဘောတူညီချက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ဌာနေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးက စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နှစ် နိုင်ငံလုံး၏ လုပ်ဆောင်ချက်များသည် အခွန်စည်းကြပ်ရာတွင် မိမိအတွက် ဤသဘောတူ စာချုပ်နှင့် မညီညွတ်သည့်အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသည် သို့မဟုတ် ရှိနိုင်သည်ဟုယူဆလျှင် ထိုနိုင်ငံများတွင်ပြဋ္ဌာန်း

ထားရှိသည့် အခွန်ဥပဒေများအရ ကုစားခွင့်ရှိစေကာမူ ထိုသူသည်ယင်းအမျိုးကို မိမိဌာနေပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည့် နိုင်ငံ၏အခွင့်ရအာဏာပိုင်များထံ တင်ပြနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် မိမိ၏အမျိုးသည် အပိုဒ် ၂၅ ၏အပိုဒ် ၁ တွင် အကျုံးဝင်လျှင် မိမိတိုင်းရင်းသားဖြစ်ရာနိုင်ငံ၏ အခွင့်ရအာဏာပိုင်ထံတင်ပြနိုင်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်ဆန့်ကျင်၍ အခွန်စည်းကြပ်ကောက်ခံထားလျှင်အမျိုးကို ပထမအကြိမ်နှိပ်တစ်စာ ပေးသည့်နေ့မှစ၍ သုံးနှစ်အတွင်း တင်သွင်းနိုင်သည်။

၂။ အခွင့်ရအာဏာပိုင်က ကန့်ကွက်ချက်သည် မှန်ကန်ပြီး သင့်တင့်လျောက်ပတ်သော ဖြေရှင်းမှုကို မိမိကိုယ်တိုင် ဆောင်ရွက်မပေးနိုင်လျှင် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏အခွင့်ရ အာဏာပိုင်နှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်း၍ ဤသဘောတူညီချက်နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိသော အခွန်နှစ်ထပ်ကျသင့်စေခြင်းကို ရှောင်ရှားရန် အတွက် အမျိုးကိုဖြေရှင်းပေးရမည်။

၃။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏ အခွင့်ရအာဏာပိုင်များသည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့် ဆိုရာတွင်ဖြစ်စေ၊ ဆောင်ရွက်သည့်အခါတွင်ဖြစ်စေ၊ အခက်အခဲသို့မဟုတ် သံသယပေါ် ပေါက်လာလျှင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူညီမှုရှိစေရန် ကြိုးစားဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သောကိစ္စများတွင် အခွန်နှစ်ထပ်ကျသင့်စေခြင်းကို ရှောင်ရှားရန်အတွက်လည်း ယင်းတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်းနိုင်သည်။

၄။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏အခွင့်ရအာဏာပိုင်များသည် အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောတူညီချက်ရရှိရေးအတွက် တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက် တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

အပိုဒ်-၂၇

သတင်းအချက်အလက်များအပြန်အလှန်ဖလှယ်ခြင်း

၁။ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများ၏ အခွင့်ရအာဏာပိုင်များသည် ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များ ကိုဖြစ်စေ၊ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့် ဆန့်ကျင်သည့် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းအခွန်ဥပဒေများကို ဖြစ်စေလိုက်နာဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်များ ကိုဖလှယ်ရမည်။ စာချုပ်ဝင် နိုင်ငံကထိုသို့ဖလှယ်သည့်သတင်းတစ်ရပ်ရပ်ကို ယင်းနိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းအခွန်များဆိုင်ရာဥပဒေများအရ သတင်းအချက်အလက်များနည်းတူ လျှို့ဝှက်အဆင့်ထားရှိရမည်။ အဆိုပါသတင်း အချက်အလက်များကို ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်အကျုံးဝင်သည့်အခွန်စည်းကြပ်ကောက်ခံခြင်း သို့မဟုတ် ကောက်ခံခြင်းနှင့်အညီ တိကျစွာဆောင်ရွက်စေခြင်း၊ တရားစွဲဆိုခြင်း၊ အယူခံများဆုံးဖြတ်ခြင်းတို့နှင့် ဆက်နွှယ်နေသည့်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ အာဏာပိုင်များ (တရားရုံးများနှင့်အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများအပါအဝင်) ကိုသာ ထုတ်ဖော်ပြောဆို ရမည်။ အဆိုပါသတင်းအချက်အလက်များကို အစိုးရရုံးများ သို့မဟုတ်တရားရေးဆိုင်ရာဆုံးဖြတ်ချက်များ အတွက် ထုတ်ဖော်ပြောဆိုနိုင်သည်။

၂။ ဤအပိုဒ်၏စာပိုဒ် ၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် အောက်ဖော်ပြပါ မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မျှ စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ အခွင့်ရအာဏာပိုင်များအပေါ် တာဝန်ရှိသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူခြင်းမပြုရ-

- (က) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ ဥပဒေများ၊ အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုများနှင့်ဆန့်ကျင်ပြီး အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာစီမံချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက် ခြင်း၊
- (ခ) စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အခြားစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံ၏ဥပဒေများအရ သို့မဟုတ် သာမန်အားဖြင့် အုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် မရရှိနိုင်သော သတင်းအချက် အလက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း၊
- (ဂ) မည်သည့် ကုန်သွယ်ရေး၊ စီးပွားရေး၊ စက်မှုလက်မှု၊ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး သို့မဟုတ် ပညာရှင်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ လျှို့ဝှက်ချက် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ် သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များကို ဖော်ထုတ်ပြောဆိုပါက အများပြည်သူဆိုင်ရာမူဝါဒနှင့်ဆန့်ကျင်မှုဖြစ်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း။

အပိုဒ်-၂၈

သံတမန်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ကောင်စစ်ဝန်ရုံးဆိုင်ရာအရာရှိများ

ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ မည်သည့်အချက်ကမျှ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၏ ယေဘုယျ စည်းမျဉ်းများအရ သို့မဟုတ် အထူးသဘောတူညီချက်၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ သံတမန် သို့မဟုတ် ကောင်စစ်ဝန်ရုံးအရာရှိများ၏ ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထူးအခွင့်အရေးများ ကို မထိခိုက်စေရ။

အပိုဒ်-၂၉

စာချုပ်အတည်ဖြစ်ခြင်း

ဤသဘောတူစာချုပ်သည်စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများကသံတမန်နည်းလမ်းများဖြင့် ဤသဘောတူစာချုပ် အား မြန်မာနိုင်ငံနှင့်ထိုင်းနိုင်ငံတို့တွင် ဥပဒေကဲ့သို့အာဏာသက်ရောက်စေရန် လိုအပ်သည့်နောက်ဆုံး ဆောင်ရွက်ဖွယ်ရာများကို ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီးစီးကြောင်း အပြန်အလှန်အကြောင်းကြားပြီး စာချုပ်လွှာအပြန်အလှန်လဲလှယ်ကြသည့်နေ့တွင်အတည်ဖြစ်စေရမည်။ ထိုအခါဤသဘောတူစာချုပ်သည် အောက်ပါအတိုင်း အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံတွင်-

- (၁) ပင်ရင်းမှန်ယူထားသည့်အခွန်ငွေများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောတူစာချုပ် အတည်ဖြစ်သည့် ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ကုန်ဆုံးပြီးနောက်တစ်ဆက်တည်းဖြစ် သောဘဏ္ဍာရေးနှစ်စသည့်ဧပြီလတစ်ရက်နေ့ သို့မဟုတ်ယင်းနောက်ပိုင်း တွင် ရရှိသည့်ဝင်ငွေ၊
- (၂) ဝင်ငွေအပေါ်ကောက်ခံသည့် အခြားအခွန်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောတူ စာချုပ်အတည်ဖြစ်သည့်ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ကုန်ဆုံးပြီးနောက်တစ်ဆက်တည်း ဖြစ်သောဒုတိယဘဏ္ဍာရေးနှစ်စတင်သည့် ဧပြီလတစ်ရက်နေ့ သို့မဟုတ်

ယင်းနေ့နောက်ပိုင်းစတင်သည့် စည်းကြပ်နှစ်နှင့် ယင်းနောက်ပိုင်းစည်းကြပ်နှစ်များအတွက် စည်းကြပ်သည့်အခွန်ငွေများ၊

(ခ) ထိုင်းနိုင်ငံတွင်-

- (၁) ပင်ရင်းမှနုတ်ယူထားသည့်အခွန်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤသဘောတူစာချုပ်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့ သို့မဟုတ် ယင်းနေ့နှင့်တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော ဇန်နဝါရီလ တစ်ရက်နေ့နောက်ပိုင်းပေးငွေ သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းပေးပို့သည့်ငွေ၊
- (၂) ဝင်ငွေအပေါ်ကောက်ခံသည့် အခွန်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆို၍ အကျိုးသက်ရောက်ပြီးနောက် တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော ဘဏ္ဍာရေးနှစ်၏ ဇန်နဝါရီလတစ်ရက်နေ့နှင့် နောက်ပိုင်းစည်းကြပ်နိုင်သော ဝင်ငွေရှိသည့်နှစ်များ သို့မဟုတ် ဝင်ငွေနှစ်များ။

အပိုဒ်-၃၀
ရပ်စဲခြင်း

ဤသဘောတူစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံက မရပ်စဲသမျှ အတည်ဖြစ်နေရမည်။ စာချုပ်ဝင် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံသည် ဤသဘောတူစာချုပ် အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍ ငါးနှစ်ကြာပြီးနောက် မည်သည့် အချိန်တွင်မဆို ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင်သည်။ ထိုသို့ရပ်စဲနိုင်ရန် ပြက္ခဒိန်နှစ် မကုန်ဆုံးမီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ သံတမန်နည်းလမ်းများအရ ရပ်စဲကြောင်းကို နို့တစ်စာ ဖြင့်အကြောင်း ကြားရမည်။ ဤအခြေအနေမျိုးတွင် သဘောတူစာချုပ်သည် အောက်ပါအတိုင်း ရပ်စဲသွားစေရမည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံတွင်-

- (၁) ပင်ရင်းမှနုတ်ယူထားသည့် ဝင်ငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နို့တစ်စာပေးသည့်နှစ် ကုန်ဆုံးပြီး တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သောဘဏ္ဍာရေးနှစ် ဧပြီလတစ်ရက်နေ့ သို့မဟုတ် ယင်းနေ့နောက်ပိုင်းရရှိသည့်ဝင်ငွေ၊
- (၂) ဝင်ငွေအပေါ်ကောက်ခံသည့်အခွန်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နို့တစ်စာပေးသည့် နှစ်နှင့်တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော ဒုတိယဘဏ္ဍာရေးနှစ်ဧပြီလတစ်ရက်နေ့ သို့မဟုတ်ယင်းနေ့နောက် စည်းကြပ်နှစ်တစ်နှစ်နှင့်အတွက်စည်းကြပ်ရန် ဝင်ငွေများ။

(ခ) ထိုင်းနိုင်ငံတွင်-

- (၁) ပင်ရင်းမှနုတ်ယူထားသည့်ဝင်ငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နို့တစ်စာပေးသည့်နှစ်နှင့် တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော ဇန်နဝါရီလတစ်ရက်နေ့ သို့မဟုတ် ယင်းနေ့ နောက်ပိုင်းပေးသည့်ငွေ သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းပေးပို့သည့်ငွေ၊
- (၂) ဝင်ငွေအပေါ်ကောက်ခံသည့်အခွန်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နို့တစ်စာပေးသည့် နေ့သို့မဟုတ်ယင်းနေ့နှင့်တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော ဇန်နဝါရီလတစ်ရက်

နေ့နောက်ပိုင်းစည်းကြပ်ရန် ဝင်ငွေရှိသည့်နှစ်များ သို့မဟုတ် ဝင်ငွေနစ်
ကာလများ။

ဤသဘောတူ စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီးကြောင်း သက်သေအဖြစ်ဖြင့် နည်းလမ်းတကျအာဏာ
အပ်နှင်းထားသည့်အောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသူများက ဤသဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်
ရေးထိုးကြပါသည်။

မူရင်းခွဲဖြင့်မြန်မာဘာသာ၊ ထိုင်းဘာသာ၊ အင်္ဂလိပ်ဘာသာတို့ဖြင့် ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၇
ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့၌ ပြုလုပ်ပါသည်။ သုံးဘာသာဖြင့်ပြုလုပ်သည့် စာချုပ်သုံးရပ်လုံးသည်
ထပ်တူထပ်မျှတရားဝင်၍ မှန်ကန်သည်ချည်းဖြစ်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုရာတွင်
လည်းကောင်း၊ သက်ဆိုင်စေရာတွင်လည်းကောင်း အငြင်းပွားမှုပေါ်ပေါက်လာပါက အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်
ရေးသားထားသော စာမူသည် လွှမ်းမိုး၍အတည်ဖြစ်စေရမည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကိုယ်စား

ထိုင်းဘုရင့်နိုင်ငံအစိုးရ
ကိုယ်စား

(ခင်မောင်သိန်း)
ဝန်ကြီး
ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန

(ဒေါက်တာဆူရာကီရတ်ဆတ်သီရာထိုင်း)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန